

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **128 (2002)**

Heft 49-50: **Koexistenz im Verkehr**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

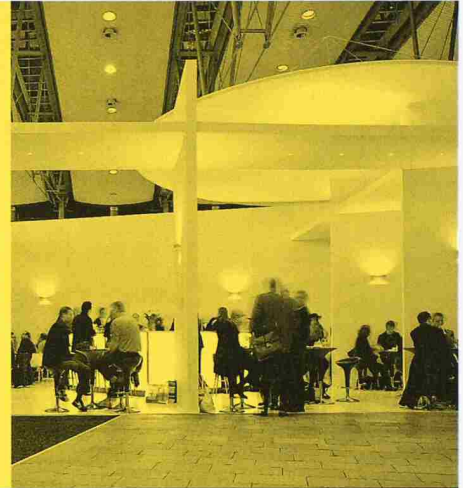
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



com  
contractworld  
www



## Visions for Offices, Hotels and Shops

Internationales Forum für Architekten, Innenarchitekten, Fachplaner, Bauherren und Hersteller  
Im Blick: innovative Architektur – ganzheitliche Raumkonzepte

**11.–14.1.2003 Messegelände Hannover  
im Rahmen der DOMOTEX**

[www.contractworld.com](http://www.contractworld.com)

### **contractworld.award**

Präsentation des 3. internationalen Architekturpreises für innovative Raumkonzepte

### **contractworld.event**

hochkarätige Vortragsveranstaltungen, Workshops und Diskussionen mit renommierten Architekten und Innenarchitekten

### **contractworld.expo**

Ausstellungsbereich für Firmen aus dem Objektgeschäft



Deutsche Messe AG · Messegelände · D-30521 Hannover · Tel.: +49-511/89-31214

# CMS ColorPlus

## Make-up für die Augen Ihres Hauses

Das neue AluKunststoff-Fenster CMS ColorPlus bringt Farbe an den Bau



Senden Sie uns Unterlagen über  
das AluKunststofffenster CMS ColorPlus

Name/Firma

Adresse

Kronenberger AG  
Ronstrasse 7  
6030 Ebikon  
Fon 041 445 15 15  
Fax 041 445 15 51  
[www.kronenberger.ch](http://www.kronenberger.ch)  
[fenster@kronenberger.ch](mailto:fenster@kronenberger.ch)

**KRONENBERGER**

Fenster · Fassaden · Metallbau

## Hinterlässt bleibenden Eindruck bei den Profis vom Bau.

Bei der Konstruktion von qualitativ hochstehenden Befestigungen und Querkraftübertragungen bei Dilatationsfugen beeindruckt CRET die Profis vom Bau immer aufs Neue durch unerreichte Eigenschaften. Mit der fünften Generation von Querkraftdornen hat Aschwanden nach mehrjähriger, aufwändiger Entwicklungsarbeit einen weiteren technischen Quantensprung geschaffen: Die europaweit patentierte CRET-Serie 100.

Ob als Zug-, Verbund- oder Bügelanker, ob als einfach oder hoch belastbarer Querkraftdorn (auch für Trittschalldämmung) – CRET überzeugt in jedem Fall durch höchste Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Und der unkomplizierte, rationelle Einbau sorgt dafür, dass CRET auch auf der Baustelle bleibenden Eindruck hinterlässt.



**Aschwanden**

## STELLENANGEBOTE

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung für architektonisch anspruchsvolle und spannende Projekte erfahrene

### ARCHITEKT-INNEN HOCHBAUZEICHNER-INNEN

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

René Stoos dipl. Arch. ETH SIA BSA  
Baslerstrasse 40  
5200 Brugg



GEMEINDE  
**MÄNNEDORF**

*Männedorf ist eine aufstrebende Gemeinde am rechten Zürichseeufer mit über 9000 Einwohnern. Die Abteilung Tiefbau und Werke stellt wichtige Infrastrukturaufgaben sicher und betreibt die gemeindeeigenen Werke (Elektrizitäts- und Wasserversorgung, Seewasserwerk, Abwasserreinigungsanlage etc.). Wir suchen den/die*

### BEREICHSLEITER/IN TIEFBAU

*welche/r die Aufsicht über den Strassenunterhalt, die Kanalisation und Abwasserreinigung übernimmt und neue Projekte bearbeitet. Für die Bewältigung dieser Aufgaben ist ihm/ihr ein Team von mehreren Mitarbeitenden unterstellt.*

*Wir suchen eine/n Bauingenieur/in FH/HTL mit einigen Jahren Berufserfahrung in Projektleiterfunktion oder im Baumanagement oder eine ausgewiesene Fachperson aus dem Bereich Tiefbau mit langjähriger Berufserfahrung im Baumanagement. Für diese Vorgesetztenfunktion wünschen wir uns eine Person mit Führungs- und Lebenserfahrung.*

*Wir bieten Ihnen vorteilhafte Anstellungsbedingungen mit leistungsorientierten Gehaltskonditionen. Informieren Sie sich unter [www.maennedorf.ch](http://www.maennedorf.ch) über die attraktive Gemeinde.*

*Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den beauftragten Personalberater*

**KW+P** K. Winzeler + Partner AG, Herr Willi G. Forster  
Fliederstrasse 16, CH-8006 Zürich  
Fax 01 261 09 61, E-mail: [forster@kwp.ch](mailto:forster@kwp.ch)

*Für telefonische Vorabklärungen steht Ihnen Herr W. Forster auch unter Telefon 01 251 92 51 zur Verfügung.*

# REHAU®

## Ist die neue Generation der Abwassersysteme auch Ihre Zukunft?

REHAU ist ein weltweit führender Verarbeiter von polymeren Werkstoffen und stellt Produkte für verschiedene Industriebereiche her.

Für unsere Verkaufsniederlassung in Münsingen suchen wir für den Bereich Tiefbau nach Vereinbarung einen

### Technischen Verkaufsberater

(m/w) im Aussendienst

- Sie sind zuständig für die Markteinführung und -bearbeitung unserer Rohrsysteme Abwassertechnik. In dieser Funktion sind Sie Ansprechpartner für Ingenieure, Bauverwalter und Verleger.
- Wir wenden uns an einen Bauingenieur (FH), versierten Tiefbauzeichner oder Bauführer/Bauleiter, der bereits über Berufs- und Verkaufserfahrung verfügt.
- Sie sollten zudem verhandlungssicher und durchsetzungsstark sein sowie den Willen haben, im Team etwas zu bewegen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem internationalen Unternehmen, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gute Sozialleistungen sowie ein leistungsorientiertes Gehalt.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Stephan Grünig, 031 720 21 41, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

REHAU GmbH  
Herrn A. Amstutz  
Worbstrasse 50, Postfach, 3074 Muri  
Telefon 031 950 31 11  
[andreas.amstutz@rehau.com](mailto:andreas.amstutz@rehau.com)  
[www.rehau.ch](http://www.rehau.ch)

Büchi und Müller AG  
Beratende Geologen und Ingenieure SIA/USIC

Zürcherstrasse 34 8501 Frauenfeld 1  
Toggenburgerstrasse 67 9500 Wil  
Rätlihaus 7430 Thausis  
Trockenloostrasse 1 8105 Regensdorf-Wan

**BÜCHI+MÜLLER**

Grundwasserschutz  
Hydrogeologie  
Geotechnik  
Abfall- und Deponien  
Tonmineralogie-Labor  
Rohstofferkundung

Wir sind ein in der Ostschweiz tätiges Beratungs-  
büro für Geologie, Hydrogeologie und Geotechnik.

**Für unsere Filiale Frauenfeld suchen wir eine/n  
qualifizierte/n**

## **Geotechniker/in**

für die Projektleitung auf den Spezialgebieten Bau-  
grunduntersuchung, Grundbau, Tunnelbau und  
Altlastensanierung.

Sie sind vorzugsweise Bauingenieur ETH oder  
haben eine gleichwertige Ausbildung. Sie verfügen  
über ein solides Wissen und einige Jahre Erfah-  
rung in der Geotechnik.

Bei uns finden Sie eine verantwortungsvolle und  
abwechslungsreiche Tätigkeit in einem interdis-  
ziplinären Team.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Büchi und  
Müller AG,  
Herr G. Vogel, Zürcherstrasse 34, 8501 Frauenfeld,  
Tel. 052 720 23 20, Fax 052 720 14 10.



Sie wissen um die Tücken der Statik, sind nicht mehr  
blutjung, haben Erfahrung in der Projektabwicklung  
des konstruktiven Ingenieur-Baus, Sie haben Boden-  
haftung und mögen den Bezug zur Materie – Sie sind

## **BAU-INGENIEUR-IN**

Wir sind ein arriviertes Ingenieurbüro mit Renommé und  
mit umfassender Leistungspalette – vom Wohnhaus über  
Gewerbebauten bis hin zu komplexen Tiefbaulösungen.

Wenn Sie nebst Statik auch Menschen – Mitarbeiter und  
Kunden – interessieren, wenn Sie sich in der anspruch-  
vollen Schnittstellen-Funktion von Beratung, Planung  
und Führung wohl fühlen, dann haben wir Ihnen inter-  
essante Perspektiven in angenehmem Umfeld zu bieten.

Andreas Fritschi steht Ihnen für die Beantwortung all-  
fälliger Fragen jederzeit gerne zur Verfügung – ebenso,  
wie für ein erstes, vertiefendes (vertrauliches) Gespräch.

Grünenfelder + Keller  
Winterthur AG  
Bauingenieure SIA

8400 Winterthur  
Gärtnerstrasse 4  
Tel. 052 212 12 41

Die **HOLINGER AG** ist ein regional und international tätiges Ingenieurunternehmen mit Kernkompetenzen in den Be-  
reichen Bauwesen, Infrastruktur, Siedlungswasserbau, Abwasserreinigung, Geologie und Analytik mit rund 100 Mitar-  
beiterInnen in der gesamten Schweiz.

Zur Verstärkung unserer Teams in Liestal suchen wir eine(n)

## **BAUINGENIEUR/IN ODER KULTURINGENIEUR/IN ETH/FH**

als Gesamtleiter anspruchsvoller Projekte auf den Gebieten **Infrastrukturbau** und **Siedlungswasserbau**  
sowie eine(n)

## **VERFAHRENSINGENIEUR/IN ETH/FH**

für die Planung von Anlagen auf den Gebieten der **Abwasserreinigung** und **Energietechnik**

Wir legen Wert auf:

Mehrjährige Berufserfahrung, selbständiges, kundenfreundliches und unternehmerisches Denken und Handeln, Ver-  
handlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen, gute Französischkenntnisse, fundierte EDV-Kenntnisse mitsamt  
Anwendung der aktuellen Hilfsmittel, sicheres und kompetentes Auftreten sowie hohe Flexibilität und persönliches  
Engagement.

Wir bieten Ihnen:

Motivierte Teams, angenehmes Arbeitsklima, flexible Arbeitszeit, der Leistung entsprechendes Gehalt, Möglichkeit zur  
Weiterbildung, interessantes Arbeitsumfeld mit attraktiven beruflichen Perspektiven.

Wenn Sie diese vielseitigen und interessanten Aufgaben mit entsprechenden Gegenleistungen ansprechen, freut sich  
unser Werner Meier, Niederlassungsleiter, über Ihre Kontaktnahme oder Ihre Bewerbung  
(Telefon 061 921 03 33 / werner.meier@holingerag.ch).

# **HOLINGER**

Ingenieurunternehmen und Analytiklabor für Verfahrens-, Umwelt- und Bautechnik

**HOLINGER AG • Galmsstrasse 4, • CH-4410 Liestal**

Tel. 061 921 03 33 • Fax 061 921 19 46 • info@holingerag.ch • www.holingerag.ch

Aarau • Baden • Bern • Liestal (Hauptsitz) • Luzern • Olten • Zürich • Luxemburg

Zur Verstärkung unseres motivierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Dipl. Bauingenieur(in) FH/ETH 100% (evtl. 80%)

mit einigen Jahren Erfahrung im Allgemeinen Tiefbau und im Bereich Siedlungsentwässerung. Sind Ihnen zudem GEP und Leitungskataster ein Begriff, so finden Sie bei uns ein interessantes, vielfältiges Arbeitsumfeld mit viel Entwicklungspotenzial.

Als selbstständige(r), Projekt Ingenieur(in) um die 30 sind Sie gewohnt, auch nicht alltägliche Aufgaben mit einem hohen Mass an Eigeninitiative anzupacken. Ihre guten bis sehr guten EDV- und CAD - Kenntnisse helfen Ihnen dabei, die gestellten Aufgaben effizient umzusetzen. Mit Ihrer hilfsbereiten, teamfähigen und kompetenten Persönlichkeit unterstützen Sie aktiv unser Team.

Wir setzen modernste Arbeitshilfsmittel (CAD, E-mail, Internet, u.a.) ein. Interessant sind auch unsere unkonventionellen Arbeitszeit- und Ferienmodelle sowie der nur 7 Gehminuten vom Bahnhof Uster entfernte Arbeitsplatz.

Fühlen Sie sich angesprochen? Für nähere Auskünfte stehen Ihnen die Herren Heinz Witzig 01 905 80 69 oder Markus Buchmann 01 905 80 63 gerne zur Verfügung.  
Weitere Informationen über unsere Firma finden Sie unter [www.buchmann-partner.ch](http://www.buchmann-partner.ch).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche und vollständige Bewerbung.

**BUCHMANN**  
PARTNER

**BUCHMANN PARTNER AG**, Bauingenieure und Planer  
Strickstrasse 1, 8610 Uster, Tel. 01 905 80 63, Fax 01 905 80 68

## WALDHAUSER HAUSTECHNIK AG Ingenieurbüro USIC/SIA

Wir suchen

### kreativen HLK-Ingenieur FH/TS

für die selbstständige Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten.

Weitere Infos siehe unter [www.waldhauser.ch/aktuell](http://www.waldhauser.ch/aktuell)

Mittelgrosses Ingenieurbüro in der Nordwestschweiz mit interessantem Auftragsbestand und sehr guten Zukunftsaussichten sucht:

## Bauingenieur/in ETH

Wir bieten

- Breites Arbeitsspektrum
- Aufgestelltes Team
- Arbeitsplatz im Stadtzentrum
- Rahmenarbeitsvertrag
- Interessante Zukunftsperspektiven

Wir erwarten

- Freude am lösungsorientiertem Arbeiten
- Sachkompetenz
- Teamfähigkeit
- Alter: 25-35 Jahre
- Französischkenntnisse

Ihre Bewerbung wird vertraulich behandelt und ist unter Chiffre K88909B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

## Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

**Das Unternehmen:** Ein kleineres Ingenieurbüro in Zürich, dessen Kunden öffentliche und private Bauherren sind, sucht Verstärkung. Der Geschäftsleitung sind Kontinuität und langfristige Überlegungen ein wichtiges Anliegen. Gesucht wird ein jüngerer, initiativer

## Bauingenieur

**Die Aufgaben:** Sie erarbeiten konstruktive Lösungen, statische Berechnungen und Kalkulationen in den Bereichen Stahlbeton, Stahlbau, Kanalbau und Grundbau. Nach der Einarbeitungszeit übernehmen Sie sukzessive selbstständig interne und nach aussen gerichtete Tätigkeiten. Kundenkontakte pflegen und Aufträge akquirieren werden mit der Zeit ebenfalls zu Ihrem Aufgabenspektrum gehören.

**Die Anforderungen:** Bauingenieur HTL oder ETH. Breite Erfahrung im allgemeinen Hoch- und Tiefbau werden vorausgesetzt. Technisch sind Sie gerne einen Schritt voraus; bei der Suche nach neuen Lösungen oder bei der rationellen Anwendung moderner Tools. Sie sind eine initiativer, teamfähig Persönlichkeit mit guten Kontaktfähigkeiten und Geschäftssinn.

**Der Kontakt:** Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen oder Ihren Anruf. Rolf Lutz informiert Sie über das sympathische Unternehmen und **interessanten Perspektiven**.

## R.W. LUTZ PERSONAL MANAGEMENT

Rudolfstrasse 19 Postfach 747 8401 Winterthur Tel. 052 212 35 00 [info@lutz-personal.ch](mailto:info@lutz-personal.ch) [www.lutz-personal.ch](http://www.lutz-personal.ch)  
zertifiziertes Management-System ISO 9001 Reg.Nr. 11689

## Geotechnisches Institut

Für unsere Niederlassung Zürich-Oerlikon suchen wir eine/n erfahrene/n oder jüngere/n

### Dipl. Bauingenieur/in ETH

mit Interesse an Geotechnik, Grundbau und Umweltproblemen.

Neben den fachlichen Voraussetzungen bringen Sie Kontaktfreude, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, gute EDV-Kenntnisse, viel Eigeninitiative und Spass an der Teamarbeit mit. Wir bieten einen Arbeitsplatz im Herzen von Zürich-Oerlikon, attraktive Anstellungsbedingungen, eine moderne Infrastruktur und viel Raum für Ihre persönliche Entwicklung.

Ein junges Team freut sich auf Ihre Bewerbung. Für vorgängige Fragen steht Ihnen Herr E. Bratschi gerne zur Verfügung.

Geotechnisches Institut AG, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich, Tel. 01/315 70 30, [www.geo-online.com](http://www.geo-online.com), [ernst.bratschi@geo-online.com](mailto:ernst.bratschi@geo-online.com)

### Ideen rund ums Wasser einbringen und umsetzen.

Wir sind ein etabliertes Unternehmen, spezialisiert in der Beratung, Konzeption, Planung und Realisierung von modernen Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen. Unsere innovativen, kundenorientierten Lösungen überzeugen durch Qualität und Ästhetik.

In unser Team von Fachspezialisten suchen wir eine/n

### dipl. Ingenieur/-in

Fachrichtung Bau, Umwelt oder Kultur, für die Geschäftsstelle in Grabs.

#### Ihr Verantwortungsbereich umfasst

- Konzeption Siedlungswasserbauten
- Detailplanung Trinkwasser- und Abwasseranlagen
- Support/Weiterentwicklung Brunnenstube WABE®
- Führung Standort Grabs, Bearbeitung damit verbundener Assistenzaufgaben, pflegen von Kundenbeziehungen.

Sie gehen Aufgaben ganzheitlich an, entwickeln und setzen neue Lösungen um und arbeiten selbstständig. Flexibilität, Teamfähigkeit und Macherqualitäten runden Ihr Profil ab. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**ULI LIPPUNER** Technologiebüro  
Bergwerkstrasse 57 • Postfach • 7320 Sargans  
Tel. 081 723 02 25  
[sargans@uli-lippuner.ch](mailto:sargans@uli-lippuner.ch) • [www.uli-lippuner.ch](http://www.uli-lippuner.ch)  
Sitz in Sargans, Geschäftsstellen in Chur und Grabs

## SBB CFF FFS

SBB Immobilien nimmt die Eigentümer- und Bewirtschaftungsfunktion für alle Immobilien der SBB AG wahr. Für den Bereich Portfolio Management suchen wir zwei kompetente und motivierte Mitarbeitende, die sich mit Engagement und Teamgeist für den Gesamterfolg einsetzen wollen. Als

### Projektentwickler/in mit Schwerpunkt Kanton Tessin (1 Stelle) oder Projektentwickler/in Region Zürich/Ostschweiz (1 Stelle)

im Bereich Development Ost führen Sie Entwicklungs- und Grossprojekte von der Nutzungs- und Machbarkeitsstudie bis zum Abschluss des Vorprojekts. Als Grundeigentümerversorger/in nehmen Sie die Interessen von SBB Immobilien gegenüber Dritten wahr. Das Einsatzgebiet der Stelle mit Schwerpunkt Tessin liegt primär in der Südschweiz.

Wir erwarten von Ihnen einen Hoch-/Fachhochschulabschluss in Architektur/Bauwesen oder eine gleichwertige Ausbildung. Eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung ist erwünscht. Mit Ihrer Projektleitungs- oder Immobilienerfahrung führen Sie anspruchsvolle Entwicklungsprozesse zielgerichtet und sorgen für wirtschaftlichen Erfolg. Als verhandlungssichere, kommunikative und belastbare Persönlichkeit lieben Sie den Umgang mit anderen Menschen. Für die Stelle mit Schwerpunkt Tessin ist Italienisch Ihre dominierende Sprache. Zusätzlich beherrschen Sie Deutsch in Wort und Schrift perfekt.

Wir bieten Ihnen den Einstieg in ein vielfältiges Arbeitsumfeld mit interessanten beruflichen Perspektiven und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen wie 39-Stunden-Woche und Jahresarbeitszeit. Nicht zuletzt profitieren Sie von den Vorteilen einer Arbeitgeberin im Umfeld des öffentlichen Verkehrs an einem zentral gelegenen Arbeitsort in Zürich.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Andreas Steiger, Tel. (051) 222 88 28.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 15. Dezember 2002 an: SBB AG, Immobilien Personal, Lydia Roth, Effingerstrasse 15, 3008 Bern. Bitte geben Sie in Ihrer Bewerbung an, für welche Region Sie sich bewerben.

Täglich 24 Stunden geöffnet: Der Stellenanzeiger der SBB: [www.sbb.ch/jobs](http://www.sbb.ch/jobs)

## Projektleiter/in konstruktiver Ingenieurbau

Wir sind ein kleineres, unabhängiges Planungsbüro in der Innerschweiz. Wir bearbeiten interessante Bauten und Infrastrukturprojekte im Hoch- und Tiefbau. Für den konstruktiven Ingenieurbau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen / eine

## Bauingenieur/in ETH oder FH/HTL

Nebst einem fundierten Fachwissen bringen Sie einige Jahre Erfahrung in Projektierung und Bauleitung mit sowie den Wunsch, auch Akquisitions- und Führungsaufgaben zu übernehmen.

Als Kadermitarbeiter/in steht Ihnen die Möglichkeit offen, als Partner/in in die Unternehmung einzutreten.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Stefan Wespi gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**TSCHOPP  
WESPI** AG  
Bauingenieure + Planer

Käppelmatstrasse 5 /  
Postfach  
6052 Hergiswil NW  
Tel. 041-63 024 54  
t-w.bauing.nw@tic.ch

Als etabliertes, mittelgrosses und im Kanton Zürich tätiges Ingenieurbüro bearbeiten wir vielfältige und anspruchsvolle Projekte speziell in den Bereichen Nationalstrassenbau, Bahn- und Strassenanlagen, allgemeiner Tiefbau und Wasserbau.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen initiativen und motivierten

## dipl. Bauingenieur/in ETH Mitglied der GL

mit ausgewiesener Erfahrung für die Projektleitung/Sachbearbeitung im Stassen-, Bahn- und allgemeinen Tiefbau.

Einem qualifizierten Bewerber bietet sich zusätzlich die Möglichkeit in die Geschäftsleitung einzutreten und sich an der Firma zu beteiligen. Sofern Sie neben dem fachlichen Know-how auch Führungsqualitäten aufweisen sowie Freude an Kontakten und Verhandlungen mit Behörden und Auftraggebern haben, gerne selbstständig und initiativ arbeiten und Ihr Umfeld mitgestalten wollen, bietet diese Position eine gute Ausgangslage für einen Karriereschritt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre K86842B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.



## GEMEINDE SUHR

In der Gemeinde Suhr herrscht nach wie vor eine rege Planungs- und Bautätigkeit. Daraus ergeben sich viele interessante Wirkungsfelder, welche es kompetent zu betreuen gilt. Wir suchen für diese anspruchsvolle Aufgabe per 1. April 2003 oder nach Vereinbarung

### eine/einen Leiterin/Leiter Bauverwaltung.

Die Abteilung besteht aus den Teilbereichen Hochbau, Tiefbau, Planung und Bauamt. Sie führen diesen Bereich in fachlicher, personeller und organisatorischer Hinsicht und sind verantwortlich gegenüber Gemeinderat und Ressortvorsteher.

#### Ihr Profil

- Ingenieur FH Richtung Hochbau- oder Tiefbau (mit mehreren Jahren Berufserfahrung), Nachdiplomstudium in Raumplanung erwünscht
- Kenntnisse im Aargauischen Bau- und Planungsrecht
- gute Führungsqualitäten, Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Eigeninitiative und Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS Office)

#### Unser Angebot

- anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit auf Kaderstufe
- Zusammenarbeit in einem engagierten und gut eingespielten Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

#### Nähere Auskünfte

zu dieser Stelle erteilt Ihnen gerne der bisherige Stelleninhaber, Herr Kurt Rüber, Bauverwalter (Tel. 062/855 56 60) oder Herr Hans Huber, Gemeindeschreiber (Tel. 062/855 56 20). Wir stellen Ihnen auch gerne das spezielle Bewerbungsformular zu.

#### Ihre Anmeldung

richten Sie bitte bis spätestens 20. Dezember 2002 an die Gemeindeverwaltung Suhr, Personaladministration, Postfach, 5034 Suhr.

## STELLENGESUCHE

Motivierter, initiativer FH-Absolvent sucht feste Anstellung als

### Dipl. Architekt FH

Während und nach dem Studium Tätigkeiten als freier Mitarbeiter von diversen Architektur- und Ingenieurbüros. Aufgeschlossen und flexibel. Gute CAD- u. EDV-Kenntnisse. Kontaktaufnahme: Natel: 079-487 71 11 oder unter Chiffre K88916B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen

### Kompetenz:

**3'300 Planungsbüros mit Mitgliedern  
des SIA schaffen mustergültige  
Lösungen für Bau, Technik, Industrie  
und Umwelt.**

**sia**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich [www.sia.ch](http://www.sia.ch)



**Zu verkaufen: Vollständiger CAD-Arbeitsplatz**

1. **PowerMAC G4**/466 MHz, 640 MB RAM, 30 GB Harddisk, CD-RW drive 8x4x32x, ATI Rage Pro 128 mit 16 MB VRAM, SCSI-Karte Adaptec 2930, internes 56k-Modem, Tastatur, Maus
2. **21" Bildschirm Sony Trinitron Multiscan 500 PS**
3. **Flachbettscanner UMAX Power Look II** mit Transparency-Adapter, inkl. Software
4. **SW-Laserdrucker A4 Brother HL-1260e**, 600 DPI
5. **A0-Plotter HP DesignJet 600** (schwarz/weiss)
6. **CAD-Software VectorWorks** Vers. 9.5.2 (vormals MiniCAD), mit Dongle

Sämtliche Geräte sind voll funktionsfähig und in gutem Zustand.  
Totales Paket CHF 8500.-

Auskunft erteilt Tel. 079-427 32 50

**Bewusstseinsweiternd –**

Entwicklungseinsatz mit



Infos:  
Untergeissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/ 360 67 22  
www.interteam.ch

Fachhochschule Aargau  
Nordwestschweiz



**Nachdiplomstudium  
Prozess-Management**

Erfolg durch ganzheitliche Prozessgestaltungs-kompetenz

Vertiefungsrichtungen: • Entwicklungs- und Engineering-Management  
• Wissens- und Know-how-Management  
• Prozess-Gestaltung Bau

Ziele, Nutzen: Praxisnahe Vorbereitung auf anspruchsvolle Fach- und Führungsaufgaben für Persönlichkeiten aus Technik, Bau, Betriebswirtschaft und Informatik

Beginn: 2. Mai 2003

Dauer: 3 Semester Basis- und Vertiefungsmodulare berufs begleitend

Abschluss: eidgenössisch anerkannter Titel  
«Diplom NDS-Prozessmanagement»

Info-Veranstaltung: Es finden mehrere Veranstaltungen statt.  
Erkundigen Sie sich!

Anmeldung und: Fachhochschule Aargau Nordwestschweiz  
Information Zentrum für Prozessgestaltung Aargau  
Andrea Hrodek  
Steinackerstrasse 5, 5210 Windisch  
Tel. 056 462 41 50, Fax 056 462 41 71  
a.hrodek@fh-aargau.ch

[www.zp-aargau.ch](http://www.zp-aargau.ch)



Weiterbildungsangebote 2003 - Nachdiplomkurse

**3D Computervisualisierung  
in Planung und Architektur**

Zeitraum: 14. März bis 11. Juli 03  
Studientage: Freitag und einzelne Samstage  
Leitung: Prof. Peter Petschek

**GIS in der Planung**

Zeitraum: Wintersemester 2003  
Studientage: Freitag und einzelne Samstage, zusätzlich 1 Blockwoche  
Leitung: Andreas Lienhard

**Projektmanagement für  
Planerinnen und Planer**

Zeitraum: April bis September 2003  
Studientage: Freitag und Samstag (alle 3 bis 4 Wochen), zusätzlich 1 Blockwoche im September. Es können auch einzelne Module belegt werden.  
Leitung: Prof. Joachim Kleiner

**Gartendenkmalpflege**

Zeitraum: Wintersemester 2003  
Studientage: Freitag und einige Samstage, zusätzlich 2 Blockwochen. Es können auch einzelne Module belegt werden (Modullänge 1-5 Tage).  
Leitung: Prof. Dr.-Ing. Susanne Karn

Organisatorisches für die obengenannten Kurse

Kosten: je Kurs CHF 3'900  
Anmeldefrist: 3D Computervisualisierung und Projektmanagement bis 31. Jan. 03, GIS und Gartendenkmalpflege bis 31. Juli 03

Auskunft/Anmeldung: Assistenz NDS-L, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Obersee-strasse 10, PF 1475 CH-8640 Rapperswil, T 055 222 49 01, F 055 222 44 00  
assistenz.nds-l@hsr.ch, [www.l.hsr.ch](http://www.l.hsr.ch)



HOCHSCHULE WÄDENSWIL



**Vom Bild zur Sukzession  
Pflanzenverwendung in der urbanen Landschaft**

Zeitraum: 27. März bis 10. Oktober 2003  
Studientage: Donnerstag, Freitag (alle 3 bis 4 Wochen), einzelne Samstage, inkl. einer Auslandsexkursion  
Leitung: Florian Brack (HSW), Prof. André Schmid (HSR), Felix Naef (HSR)

Organisatorisches

Kosten: CHF 3'900  
Anmeldefrist: bis 28. Februar 2003  
Auskunft/Anmeldung: Hochschule Wädenswil, Florian Brack, Grüental, PF 335, CH-8820 Wädenswil  
T 01 789 99 25, F 01 789 99 11, [fbrack@hswzf.ch](mailto:fbrack@hswzf.ch)  
[www.hortikultur.ch](http://www.hortikultur.ch)

Gemeinde Stetten  
5608 Stetten



### Studienauftrag

## Erweiterung Schulanlage Egg

### Fristenverlängerung

Für den von der Gemeinde Stetten veranstaltete Studienauftrag mit vorangehender Skizzenqualifikation werden die Fristen verlängert. Neu gelten folgende Termine:

#### Einreichung der Präqualifikationsunterlagen

Die Präqualifikationsunterlagen müssen, unter Wahrung der Anonymität, bis spätestens am Montag, **6. Januar 2003**, 16.00 Uhr, bei der Metron AG, Stahrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg, eintreffen (das Datum des Poststempels ist nicht massgebend).

#### Termine Studienauftrag

Start des Studienauftrages	13. Februar 2003
Abgabe der Studienaufträge	2. Mai 2003 (Projekte)
	9. Mai 2003 (Modelle)

#### Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Die Ausschreibungsunterlagen sowie die neuen Termine können unter [www.metron.ch/aktuelles/index\\_d.html](http://www.metron.ch/aktuelles/index_d.html) heruntergeladen werden.

Stetten, 20. November 2002

MITGLIED  
DER ZÜRCHER  
FACHHOCHSCHULE



HOCHSCHULE  
FÜR TECHNIK  
ZÜRICH

Berufsbegleitende, vierjährige Ausbildung  
mit Beginn im Oktober 2003 zum / zur

## Dipl. Architekt/in FH

#### Besuchen Sie unsere Informationsabende:

Donnerstag, 27. Februar 2003  
Donnerstag, 22. Mai 2003  
Donnerstag, 26. Juni 2003  
Donnerstag, 21. August 2003  
jeweils 17.15 – ca. 18.15 Uhr

Weitere  
Informationen:  
[www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch)

#### Hochschule für Technik Zürich

Lagerstrasse 45, Postfach 3177, 8021 Zürich  
Telefon 01 298 25 22, Telefax 01 298 25 30  
[rektorat-t@hsz-t.ch](mailto:rektorat-t@hsz-t.ch)

### Übersichtlich:

Im Verzeichnis der Publikationen SIA ist alles klar aufgelistet: Das vielfältige Verlagsprogramm mit Normen, Ordnungen, Dokumentationen, Merkblättern und weiteren Publikationen des SIA.

# sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

## Vorschau Heft 51-52, 13. Dezember 2002

### Gemütlichkeit zum Jahresende



#### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

**Tracés**  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

**Tracés 23:**  
**Elena Cogato Lanza**  
– Savoirs et techniques de territoire:  
la leçon de l'Aire  
– Entretien avec D. Consuegra, ing. civil  
– Entretien avec le paysagiste M. Corajoud  
**Marcellin Barthassat**  
«Renaturation» et agriculture, les revers  
du paysage  
**Paul Marti, Claude Grin**  
Les mandats d'étude parallèles: un type de  
concurrence exemplaire?